

# Hỗ trợ khó khăn về tài chính

Nếu quý vị cần hỗ trợ trả phí địa phương của mình, hiện có các kế hoạch trả góp.

Quý vị có thể nộp đơn xin trả góp, hình thức trừ tiền trực tiếp từ tài khoản hàng tuần, hai tuần một lần hoặc hàng tháng, không lãi suất, để dàn trải việc thanh toán phí địa phương của quý vị.

Việc đăng ký mất khoảng năm phút và quý vị sẽ cần có số tài sản ghi trên tờ thông báo phí địa phương và định giá của mình.

Truy cập [hume.vic.gov.au/rates](https://hume.vic.gov.au/rates) để biết thêm thông tin hoặc gọi cho bộ phận Phí địa phương theo số 9205 2200.

Để tránh phải trả lãi suất quá hạn, hãy đảm bảo trả phí đúng hạn.

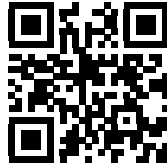
# Thay đổi phí rác thải ven đường

Thùng rác thực phẩm và rác vườn (thùng màu xanh lá cây) hiện là một phần của dịch vụ thùng rác tiêu chuẩn cho hộ gia đình ở Hume. Phí cho thùng rác xanh hiện đã được bao gồm trong phí rác thải ven đường, cùng với thùng rác thải và thùng rác tái chế.

Nếu trước đây quý vị có thùng rác màu xanh lá cây tùy chọn, khoản phí bổ sung này đã được xóa khỏi thông báo phí địa phương của quý vị.

Mức phí riêng vẫn sẽ áp dụng cho các thùng rác bổ sung hoặc thùng rác cỡ lớn hơn.

Truy cập [hume.vic.gov.au/waste-service-charge](https://hume.vic.gov.au/waste-service-charge)



# Hỗ trợ về ngôn ngữ



## HumeLink

Dịch vụ thông tin đa ngôn ngữ qua điện thoại  
Thắc mắc 9205 2200

العربية	9679 9815
العربية	9679 9809
فارسی	9679 9816
Ελληνικά	9679 9817
हिन्दी	9679 9818
Italiano	9679 9819
Lebanese	9679 9820
नेपाली	9679 9821
ਪੰਜਾਬੀ	9679 9822
Türkçe	9679 9823
اردو	9679 9824
Tiếng Việt	9679 9824

- العربية
- العربية
- فارسی
- Ελληνικά
- हिन्दी
- Italiano
- Lebanese
- नेपाली
- ਪੰਜਾਬੀ
- Türkçe
- اردو
- Tiếng Việt

Để biết thông tin bằng các ngôn ngữ khác -

[hume.vic.gov.au/translate](https://hume.vic.gov.au/translate)

## Kết nối với chúng tôi

- 9205 2200
- [contactus@hume.vic.gov.au](mailto:contactus@hume.vic.gov.au)
- [hume.vic.gov.au/subscribe](https://hume.vic.gov.au/subscribe)
- HumeCityCouncil



# Hỗ trợ cộng đồng đang phát triển và đa dạng đáng tự hào của chúng ta

Phí địa phương năm 2024/25 của quý vị hoạt động cả năm, chi trả cho các dịch vụ trọn đời và các dự án quan trọng cho mọi người trong cộng đồng Hume.

Chọn đăng ký nhận thông báo phí địa phương tương lai qua đường điện tử và tham gia rút thăm trúng thưởng phiếu quà tặng trị giá \$250.



[hume.vic.gov.au/e-notices](https://hume.vic.gov.au/e-notices)



Chúng tôi công nhận người Wurundjeri Woi-wurrung, bao gồm cả các thành viên gia đình hiện tại của gia tộc Gunung-Willam-Balluk, là Người bảo vệ Truyền thống của vùng đất nơi Thành phố Hume tọa lạc.



## Chúng tôi đang đầu tư có trách nhiệm để hỗ trợ cộng đồng đang phát triển

Ngân sách 2024/25 sẽ cung cấp \$330 triệu cho nhiều dịch vụ hàng ngày bao gồm thư viện, trung tâm giải trí, trường mẫu giáo, chương trình y tế mẫu nhi, cũng như các chương trình dành cho người cao tuổi và người khuyết tật.

Hơn \$641 triệu trong quỹ tài trợ mới sẽ được đầu tư vào các cơ sở cộng đồng, đường sá, lối đi bộ, công viên và khu bảo tồn trong bốn năm tới, bao gồm \$154,82 triệu trong 12 tháng tới.

Việc Hội đồng tăng 2,75% phí địa phương phù hợp với Hệ thống Phí Công bằng (Fair Go Rate System) do Chính quyền Victoria thiết lập, và chúng tôi sẽ tiếp tục xem xét các dịch vụ để đảm bảo chúng được cung cấp một cách hiệu quả và tiết kiệm chi phí nhất có thể.

Chúng tôi nỗ lực với mong muốn tạo nên một Hume phát triển mạnh mẽ, hòa nhập và bền vững cho tất cả mọi người.

## Phí địa phương của quý vị đang hoạt động mỗi ngày

Chúng giúp xây dựng một Hume tốt đẹp hơn, hỗ trợ những địa điểm nơi cộng đồng chúng ta tụ họp và tài trợ cho 25 dịch vụ để cung cấp hơn 100 chương trình và hoạt động.

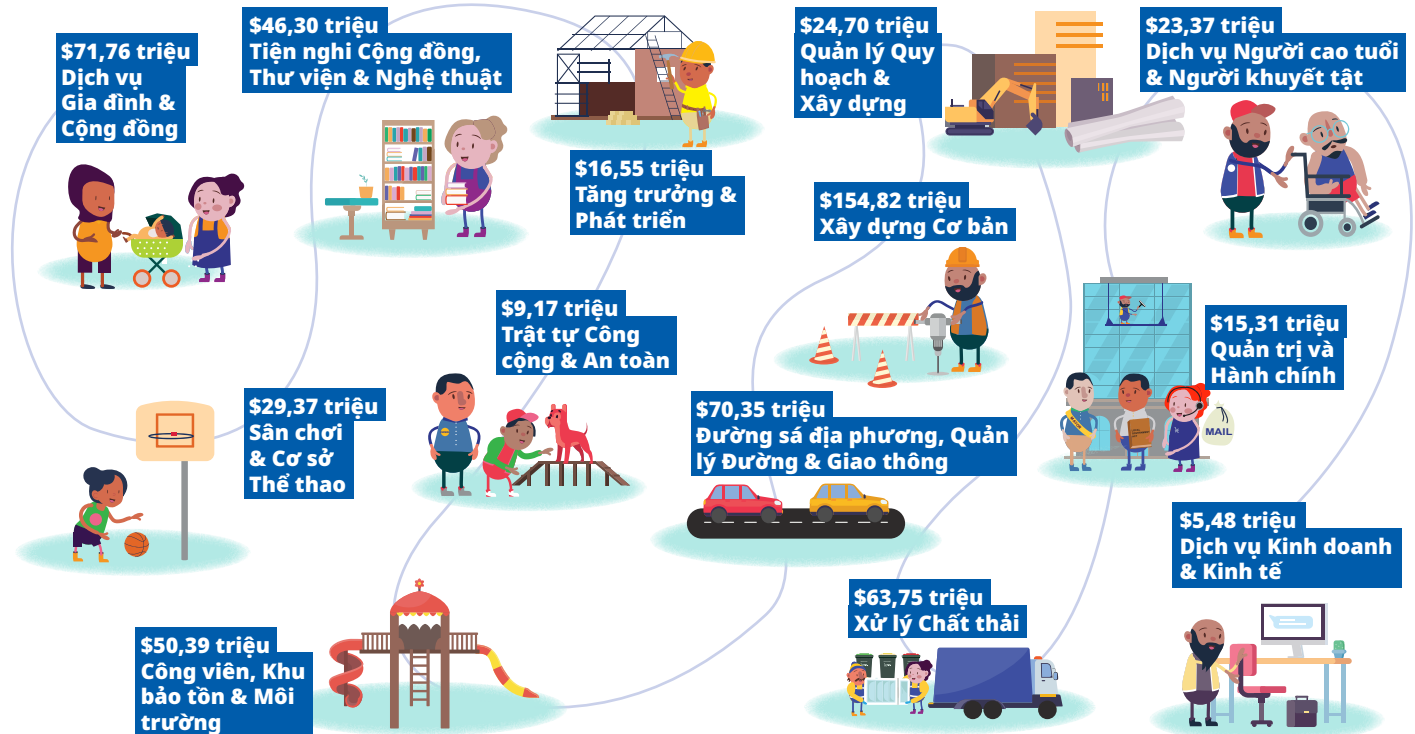
Phí địa phương của quý vị giúp thực hiện các dự án hỗ trợ nhu cầu của cộng đồng đang phát triển và đa dạng của chúng ta. Từ Dallas, đến Bulla, Mickleham, Somerton và mọi nơi khác, chúng tôi đang đầu tư vào tương lai của quý vị.



Quét mã QR này để tìm hiểu thêm về Ngân sách 2024/25 của Hội đồng.

Quý vị có thể tìm hiểu thêm về một số dịch vụ của chúng tôi bên dưới hoặc truy cập [hume.vic.gov.au](https://hume.vic.gov.au)

## Trong 12 tháng tới, phí địa phương và lệ phí của quý vị sẽ giúp tài trợ cho:



Quý vị có thể đọc thêm về Ngân sách 2024/25 của Hội đồng tại [hume.vic.gov.au/budget](https://hume.vic.gov.au/budget)

